





## Seuil de 505 kanji B2.2

L'ensemble du sujet porte sur l'**axe 1** du programme : **Identités et échanges**.

Il s'organise en trois parties :

1. **Compréhension de l'oral**
2. **Compréhension de l'écrit**
3. **Expression écrite**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.

Puis vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute.

Vous pourrez prendre des notes pendant les écoutes.

À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral (partie 1) et du document écrit (partie 2) et pour **traiter en japonais le sujet d'expression écrite** (partie 3).

### 1. Compréhension de l'oral (10 points)

#### DOCUMENT 1

**Titre du document** : 上京

**Source du document** : マルコメ

#### **Aide à la compréhension du document :**

上京 : fait d'aller ou de s'installer à Tôkyô pour y étudier ou travailler

不良 : voyou

奇跡<sup>きせき</sup> : miracle

共働き : se dit lorsque les deux membres du couple travaillent

**En rendant compte en français du document, vous montrerez que vous avez compris :**

- le thème principal du document
- à qui s'adresse le document
- le déroulement des faits, la situation, les événements, les informations
- l'identité des personnages et éventuellement les liens entre eux





この言葉<sup>ことば</sup>を東京で 10 年間生活して、強く感じました。東京には地元<sup>ちが</sup>と違って、人やモノがたくさんあります。

出会いや別れ、様々なことがこの 10 年でありました。その中で、僕<sup>ぼく</sup>はいろんな人と出会いました。同じように上京した友達。東京で落ち込んだ<sup>こ</sup>時にそばにいてくれた先輩<sup>せんぱい</sup>。

25 東京でバリバリ働いてお金を稼<sup>かせ</sup>ぐ人。

上京し地元<sup>さいかくにん</sup>の良さを再確認<sup>1</sup>して地元<sup>もと</sup>に戻った人。

東京で将来<sup>しょうらい</sup>を共にする人と出会い、新しい人生を見つけた人。

東京にきて、たくさんの大切な人とふれあい、楽しい経験<sup>けいけん</sup>や辛い経験<sup>つら</sup>ができ、僕<sup>ぼく</sup>の宝物<sup>たからもの</sup>になりました。

30 地元ではなく、東京だからこそ“自分らしく生きる”を見つけることができたと思っています。それが僕<sup>ぼく</sup>が 10 年生活して見えた東京です。

SHARE TOPI サイトの『東京生活全編<sup>ぜんべん</sup>・後編<sup>こうへん</sup>』より書き直し

**Vous répondrez en français aux questions suivantes.**

**Traitez les points ci-dessous :**

- Indiquez la nature et le thème principal du document.
- Précisez les informations fournies dans le texte, les faits relatés et leur chronologie.
- Précisez les points de vue ou les arguments.

**Question portant sur l'ensemble du dossier de compréhension (document 1 et document 2) :**

- Comparez le traitement de la question « mobilité géographique et accomplissement personnel » dans les deux documents.

### **3. Expression écrite (10 points)**

**Traitez en japonais et en 350 signes minimum l'UN des deux sujets suivants. Vous indiquerez sur votre copie le sujet choisi.**

<sup>1</sup> 再確認する : ressentir, vérifier une nouvelle fois

